



S.D.P.S.

Lot 1, Soden Road,  
Keysborough South 3173

Leto XI St 44

Marec 1991

NAŠI PODJETNIKI IN STROKOVNJAKI



VAŠA DOMACA TURISTICNA AGENCJA  
DONVALE TRAVEL

1042/1044 DONCASTER ROAD,  
EAST DONCASTER, VIC. 3109  
TEL: 842 5666 (ALL HOURS)

Objšite našo pisamo ki ima lastni prostor za parkiranje. Po želji pridemo tudi na vaš dom. Z nasveti pri načrtovanju in pri urejevanju Vašega potonanja po Australiji ali preko morja (pri nabavi potnih listov, viz . . . ) Vam je na uslugo:

Private car park available. We also come to your home if you desire. Regarding any aspect of your travel requirements. Overseas, Interstate, Cruises, Hotels (Passports, Passport photos, Visas, all travel documents etc . . . ) Contact:

Eric Ivan GREGORICH



DONVALE TRAVEL SERVICE  
1042/1044 DONCASTER ROAD,  
EAST DONCASTER, VIC. 3109  
TEL: 842 5666 (ALL HOURS)

Lic. No:  
3 0 2 1 8

Ime GREGORICH je med viktorijskimi rojaki že od leta 1952 dobro poznano in na uslugo vsem, ki se odpravljajo na počevanje.

Phone: 801 3419

**JOŽE KRNJAK**

**PAINTER & INTERIOR DECORATOR**

WALL PAPER HANGING  
ALL TYPES OF TILING

22 CLARENCE ST.,  
WANTIRNA SOUTH

Phone: 544 8466  
**E. Z. OFFICE MACHINES**

Emil Zajc je zastopnik  
**ADLER IN OLYMPIA**

*Pisalnih strojev. Prodaja, nakupnina  
in vsako vrstno popravilo zelo  
natančen strokovnjak.*

**1475 Centre Rd., Clayton**

**DISTINCTION PRINTING PTY. LTD.**

Lastnik Simon Špacapan

Tiskarna za  
brošure, knjige in barvna dela

164 Victoria Street, Brunswick 3056

Telephone: 387 8488

**FRANK TKALČEVIČ**  
**ZA KANALIZACIJSKA  
DELA**

HITRA POSTREŽBA PO ZELO  
UGODNI CENI

**Phone: 232 7060**

# BULLETIN ☆ ☆ ☆ NOVICE



Glasilo

SLOVENSKEGA DRUŠTVA

PLANICA SPRINGVALE

Zadnja Št. NOVIC je bila izdana v dveh izvodih  
Opravljamo se ker tega nismo takrat omenili.

UREDNIKA

META LENARČIČ

TISK IN PRIPRAVA LOJZE KOVACIČ

## SPOŠTOVANI

Najprej Vas vse, prav lepo pozdravljam. Upam, da si boste vzeli nekaj minut časa in prebrali te naše- Vaše "Novice". Z Vašim brajanjem boste pokazali spoštovanje materini besedi; nam, ki se pa trudimo v dobrobit društva, pa dali vsaj malo poguma v naprej.

Leto 1991. se je na Planici začelo z velikim in zelo uspešnim "Silvestrovanjem". Med nami smo imeli veliko obiskov iz Slovenije. Bili so kar presenečeni nad tako lepim sprejemom in nad našim trudom in delom v društvu. Upam, da so vsi odnesli lepe spomine nazaj domov.

Prva obletnica novih balincev je privabila veliko balinarjev, balinark in opazovalcev na meddruštvena tekmovanja. Veliko veselja se je nadaljevalo na naši "pustni veselici", katera še ni bila nikoli (vsaj kolikor se jaz spomnim) tako vesela in dobro obiskana. Imeli smo kar precej "maškar". Višek večera pa je bil "kastavski" pust, kateri je prinesel veliko veselja na "Jadranu" teden pozneje. Hvala vsem za pomoč pri pripravi in čiščenju. Posebna zahvala pa gre kuharicam, ki za take velike plese kot je "silvestrovanje" in "pust" tako pridno poskrbijo, da ni nobeden lačen. Hvala tudi Vam, ki prideite na plese, ker tudi brez Vašega obiska društvo ne bi tako napredovalo.

Mladi ansambel "Murtztalar", katerega člani živijo blizu slovenske meje v Avstriji, pride na obisk k Avstrijcem v Melbourne. Izrazili so se, da bi radi nastopali tudi na enem slov. društvu. Na njihovo željo in nam, Vam vsem v veselje, jih bomo sprejeli na Planici v petek zvečer 15.3.91. Nastopali bodo z eno in pol urnim "floor show" in potem nadaljevali s plesom. Vsem se obeta lep, vesel večer. Vabljeni!

Upam, da se bomo tudi vsi srečali na veseljem popoldnevu na Velikonočni ponедeljek.

Naj zaključim to moje pisanje z iskrenimi željami ob Velikonočnih praznikih in vedno Vas vse lepo pozdravlja, Ivanka Kolačko

Predsednica.



Pozdrav sv.Miklavža na Planici, ki je obdaril pridne in netako pridne -tudi!



Novoletni pozdrav gostom iz Slovenije izreka predsednica ga.Ivana Kolačko. Veselo bivanje med nami in srečno vrnitev nazaj domov v rodni kraj.



Kolikor kapljic, toliko let, bog nam daj na svet živet!  
Himna vseh delavk - kuvaric društva Planica.



Trdna zavest članov in članic drugi dan pri čiščenju društvenih prostorov.



Kosilo se je že kar prileglo, ko je malo kateri imel zajterk. Začne se zgodaj in potem konča tudi temu primerno.



## BALINARSKE NOVICE

Minilo je že nekaj mesecev od kar smo zabeležili zadnje rezultate o balinanju na splošno. Veliko smo igrali - nekaj tudi gostovali. To se pravi na gostovanju pri "UČKI" smo bili tako dobri, da smo si priborili celo prvo mesto.

Naj nadaljujem in kar začnem pri S.D.Melbourne. 14.okt. 90. smo igrali s tremi moškimi trojkami z katerimi se nismo plasirali niti v finale. Zadnje čase nam gre nekam vse postrani! Ali je balinček preblizu - ali predaleč? Tudi na S.S.C.Jadran 21.okt.90. ni bilo j j bolje. Tekmovali smo z štirimi moškimi trojkami in eno žensko trojko. Vedno smo si govorili, kadar bodo naša balinišča pokrita takrat bomo pa sigurno na zmagovalnih odrih! Nevem kaj je s tem naročbe. Ne gre, pa ne gre. Samo poglejte na "UČKI" 19. nov.90. na odprttem balinišču, pa smo dobili prvo mesto? Menda je bil vzrok temu - sveži zrak. Prisostvovali smo z osmimi trojkami in osem trojk pa iz "UČKE", (mešane ekipe). Bilo je zelo veselo in za zaključek pa tudi pesmi ni manjkalo.

Na 35, obletnici v Geelongu smo balinali z dvema moškima trojkama - brez uspeha. Sedaj pa ne kritiziramo balinčka, krogel, zraka, temveč sami sebe! Moramo se bolj potruditi, pa bo šlo.

Prvo balinanje v tem letu smo imeli na domačih baliniščih 27. januarja 91. Po medsebojnem razgovoru smo si zadali, da brez izgovora - pokal mora ostati na Planici, posebno ker je bila obletnica "pokritih balinišč". Si morete misliti, da se nam je pokal izmuznil za eno točko in igralci iz Geelonga so nam ga pa odnesli. Ženska ekipa 2 so pa doobile četrto mesto. Bil je prekrasen dan. Dela kot vedno-za vse dovolj. Zahvaljujem se vsem kuharicam za pripravo dobre in kusne hrane, g. M.Cimermanu pa pri delu v baru in vsem ostalim, ki ste pomagali na kakršnikoli način.

Tudi zvezno balinarsko tekmovanje se je že začelo in to v Geelongu 10.feb.91. Moška četvorka - tri igre dobila - eno zgubila, moška trojka - dve igri dobili - dve zgubili, ženska četvorka - eno igro dobole - tri zgubile. Čestitamo vsem za sodelovanje in temu primerni uspehi.

Komaj teden kasneje je bilo že drugo zvezno tekmovanje na "ISTRI" 17.feb.91. Tekmovali smo z eno moško četvorko in eno trojko. Ženska četvorka - dve igri dobila - dve igri zgubila. Imeli smo dovolj priložnosti, dokler se pa z njimi ne spopademo, ne bo boljšega pričakovati. V upanju, da se v bodoče krepko potrudimo, bomo le tako želi večje uspehe.

Lepo pozdravljeni,

Stanko Mohorovičič

Miro Franetič.

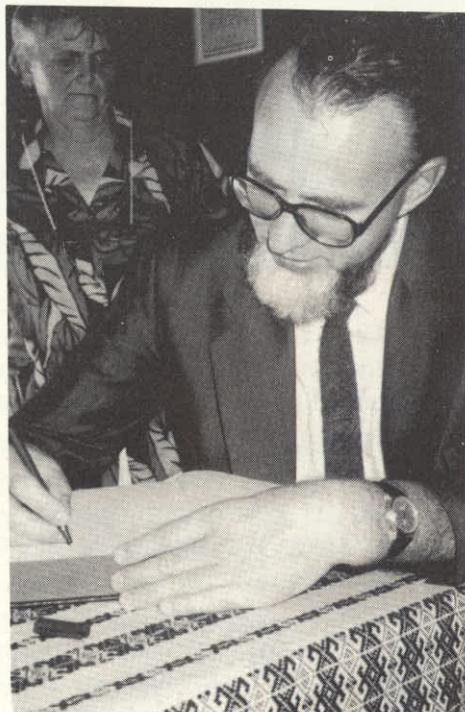
## OBISK dr. JANEZA DULARJA NA PLANICI

Konec leta se je v Avstraliji mudil slovenski minister za izseljence dr. Janez Dular. Obiskal je veliko društev širom Avstralije.

Ponedeljek 3.12.90., smo ga sprejeli na Planici v velikem številu. Dr.Dular je bil presenečen nad našimi prostori, našimi vprašanji - na katere je pridno odgovarjal in še prav posebno presenečen nad tako lepim sprejemom. Kar ni mogel verjeti, ko je gledal slike od ustanovitve društva pa vse, kako smo "Planičarji" zastopali Slovence pri avstralskih oblasteh, plesali folklorne plese, imeli učilnice polne učencev - in to še nadaljujemo. Prav je bilo, da je to vse tudi sam videl. Kot v preteklosti smo tudi ob tem obisku pokazali, da je v naše društvene prostore vsak dobrodošel. Dovolj smo razgledani, da se zavedamo svojih dolžnosti. Kritiko radi sprejmemo v kolikor je poštena in prav namenjena.

Najlepša hvala gostiteljem g. Dularja, ki so ga pripeljali tudi k nam na Planico - kot rojak, rojaka - Slovenec, Slovenca!

Ivana Kolacko.



Podpis g.Janeza Dularja v spominsko knjigo na Planici.



Lep sprejem in pozdrav g.Janezu Dularju izrekajo predsednica ga.I.  
Kolačko in nekaj članov S.D.Planica.

Veselo presečen nad uspešnim delom  
slovenskih ljudi na tem koncu sveta, daleč  
od domovine, izrazjam pohvale vsem,  
ki so priporočili na nastanku in razvoju  
"Planice", in upanje, da bo to društvo  
te dolgo uspešno obranjalo slovenski  
jezik in kulturo v Australiji

3. 12. 90.

Janez Dular



# Lovci in ribiči Planice

Za nami so vsi letni dopusti in že je spet tukaj sezona tekmovanj za leto 91. Začnemo pri "Veselih lovcih" v St.Albansu, kar upamo, da se bomo vsaj letos povspeli za kakšno stopnico bliže zmagovalcev.

V naši sredi imamo letos tudi nekaj mladih strelcev, kateri so vsaj do sedaj zelo navdušeni in tudi pridno vadijo.

Nova lovska koča je že tudi začela dobivati svojo dokončno obliko. Ogrodje za stene že stojijo. Končali smo vse strope, čakamo na električarja, predno začnemo z barvanjem. Vabimo tudi ostale lovce, da priskočite na pomoč pri gradnji, ker to gradimo za ponos vsem lovcem, ne pa samo posameznikom. Vprašajte lovskega starešino, kdaj se kaj dela in ob kakšnem času, potem pa, če ste prosti pa pride! Več nas bo,-tako je lažje delati in z večjim veseljem.

Naši lovci se spet odpravljajo na lov na race. Sezona se odpre 16.marca 91. Želimo jim veliko uspeha, samo, da se vrnejo domov brez nezgod. Znano je, da so lansko leto od navdušenja nad kolikočino rac in zmedenosti zgubili celo motor od čolna! Kako so jih potem pobirali po vodi, si pa vsak samo lahko misli po svoje(po lovsko).

Približujejo se nam Velikonočni prazniki, zato želim vsem ribičem in lovcem vesele praznike in božjega blagoslova.

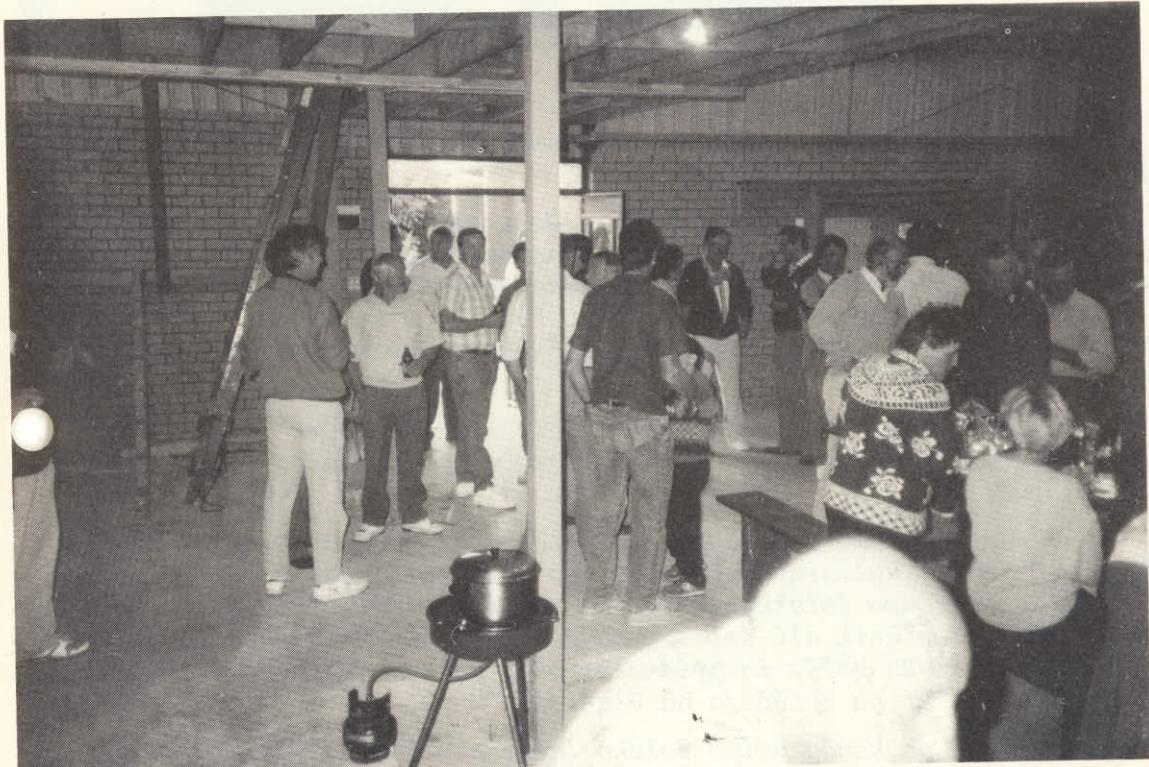
Starešina - Fred Toplak.



Na lovskem pikniku pri našem članu S. Vrankarju.



Lovci so pokazali hvaležnost ga. Anici Mavrič, ki jim vedno pomaga pri pripravi mesa in ostalih potrebščin.



*Lovci in ribiči Planice vsoko leto napravijo zelo okusen Barbecue.*

# ŠOLA—ŠOLA—ŠOLA—ŠOLA

Že mesec dni si učenci po Australiji belijo svoje glave in nabirajo znanost za življenje.

Tudi na Planici smo že odprli šolska vrata, ter skušamo pritegniti čim več uka željne glave za pouk materinega – slovenskega jezika. Imamo še prostora za učence. Najsibodo to šoloobvezni otroci ali odrasli, mladina, člani ali nečlani. Vsi so dobrodošli na Planico!

Poučevali bomo v dveh grupah – začetniki in nadaljevanje. Vabita učiteljici ga. Lucija Srmeč in gdč. Lidiya Lapuh.

Učenci izražajo svoje misli in mnenja o delu v etnični šoli na Planici.



## SLOVENSKA ETNIČNA ŠOLA—PLANICA.

Leto 1990 je minilo in tako smo zaključili šolsko leto – delo etnične šole na Planici.

V preteklem letu smo bili v šoli zelo zaposleni. Vpisanih je bilo 16 učencev. Priredili smo materinsko proslavo v maju, v septembru pa očetovsko proslavo. Seveda te prireditve izvajajo učenci že vsa leta obstoja pouka pri S.D. Planica v zvezi mladinske folklorne skupine in tudi vmesne igre ali prizorčke starejših oz. staršev.

Ob Veliki Noči naše otroke obišče velikonočni zajček, kateri navadno skrije "pirhe" – brihtni iskači si jih pa osvojijo po volji in sreči".

Lansko leto smo obhajali 10 let obstoja društvenega časopisa "Novice" in pri kulturni prireditvi so nastopali tudi učenci slovenske šole. Ob koncu šolskega leta, že nekaj let prirejamemo s starši skupni šolski piknik ali izlet. zadnje veselje v letu za naše malčke, šolske in tudi za večje in pridne otroke, pa Sv. Miklavž prinese darila, za vse, ki ga obiščejo na Planici.

Tako se konča dolgo šolsko leto, a v resnici pa kratko in za marsikatere prijetno, prehitro leto.

Lucija Srmeč (učiteljica)

## PRISPEVKI UČENCEV SLOVENSKE ŠOLE NA PLANICI!!!!

I started slovenian school in 1987, at Slovenian Club Planica. At slovenian school we learnt lots of new slovenian words and when it came to a special occasion like Mothers day, Fathers day and Easter day, we get together and learn poems, songs, stories and plays. I enjoyed school especially with our teacher Mrs.Srnc. As from the day I started, I have learnt so much that now I speak slovenian at home. Slovenian school was great and still is!

Paola Smrdel, 9 years of age.

In Slovenian school we learn many new things every Friday of the month. We learn poems,stories, and other general things we should know, like days of the week, months of the year etc.

Whenever there is a special day to be celebrated, eg Mothers day, Fathers day etc, all the members of the Slovenian school get together and learn some acts for the occasion. At the end, the 'actors' are happy, and so is the audience.

Since I began coming to this school, I have met many new and nice friends. I do enjoy coming to Slovenian school, and learning from our wonderful teacher, Mrs.Srnc. Without her help, the school would be nowhere!

Thanks Mrs.Srnc for a great job!

Iman Irhimeh, 12 years of age.

At Slovenian school we learn a lot of things and every year at Fathers day and Mothers day and even on Easter day we always do something on the stage.

When I was in kindergarten I started school. When I first started I didn't even know much but then I learnt more and more.

Anton Smrdel, 7 years of age.

Slovenian school is a great opportunity to learn another language. When mum said that we are going to Slovenian school I thought that it would be boring but it turned out to be great. Throughout the year we had to do Mothers day and Fathers day. First it was hard but when you learnt your parts it was simple. Everyone said that it was great and when we did Mothers day and Fathers day mum would take us out to a take-away food place,

Mohamed Irhimeh, 11 years of age.

In 1984, I started Slovenian school at the Slovenian Club Planica. This is how I began school...I was playing a game of billiards and I saw some children outside getting photos taken with the teacher.

I went out and my life began. All of us (thats everyone that was outside) went into the classroom we all began to learn and from that day on I was taught Slovenian. I now know how to speak Slovenian. We sing, read and have fun. I would like to thank my teacher Mrs. Srnec.

Lidiya Pavel, 10 years of age.



Učiteljica L. Srnec izpred 3EA z učenci slovenske šole Planice.

#### Dragi člani in članice S.D. Planica

Že lansko leto v začetku novembra 1990., smo Vam poslali pismo glede ponovne izpolnitve članskih obrazcev (members application forms), pa še do danes nismo dobili vseh odgovorov.

Naj Vam dragi člani, še enkrat razložimo, zakaj nam je to tako nujno potrebno. Od kar je postal S.D. Planica "incorporated" smo dobili od avstralske vlade še posebna pravila, ki se jih moramo od sedaj naprej strogo držati. Zato Vas še enkrat naprošamo, preglejte te obrazce, ki so na novo tiskani z vstavljenim besedom "incorporated", jih čim prej pravilno izpolnjene z podpisom in datumom vrnete, da jih bomo tako skupaj z originali vložili v arhiv.

V upanju, da nas razumete in nam pomagate olajšati nadaljnje delo in stroške, se Vam že v naprej zahvaljujemo.

## PRAZNOVALI SMO "PUSTA"

Vsako leto znova se rodi, vsako leto znova pogori. Starodavni običaj "pust" se praznuje kot čas nepozabnih veselic, petja, plesa in pitja od jutranjih do zgodnjih jutranjih ur naslednjega dne. Traja tako dolgo, da v njem najdemo čas, ko se nam nudi priložnost, da se vsaj enkrat v letu spremenimo v nekaj, kar si včasih resnično želimo postati, naj si bo drevo ali cvet, naj si bo zmaj ali vrag.

Zakaj pust? Zakaj prav pust širokih ust? Razmišljam in moje misli ne najdejo pravega odgovora k temu pomenu besed?

Pust je. Skrita sem pod masko mogočne grajske čarownice, ki je prepričana v svojo lepoto, v svojo moč, ki je prepričana v nekaj, ki nikoli ne bo doseglja, ko ji ljudje v nedogled sledijo in si želi postati enaki njej. Le -ta se šopiri kajti na pustni dan je najlepša, najmočnejša in nepremagljiva, njena notranjost nedotakljiva in neranljiva. Moja fantazija se spremeni v realnost.

Mar to pomeni, da bi bilo včasih za človeka veliko lepše in lažje živeti pod podobo tujega bitja; takrat ko človek v življenju išče osebno srečo in jo za trenutek najde pod masko srečno rojene zvezde, če se skuša otresti žalosti, ki ga že nekaj časa spreminja, se nemudoma boljše počuti pod masko veselega klavna.

Kaj vse je mogoče najti v besedi pust? Veselje in žalost. Vendar, končno spoznamo, da je pust namig očesa v življenju človeka v katerem človeku prinese enkratno ponudbo postati, se sprostiti, spoznati in nikoli pozabiti, kako lepo je bilo na postni dan živeti v čudežni deželi.

Vsako leto je prisiljen umreti, pustiti za seboj dobro ali slabo v upanju, da bo naslednje koledarsko leto na njegov rojstni dan zopet pela harmonika, da bodo mize prepolne pustnih krofov, da ga bo s svojo prisotnostjo znova počastila povorka. V vseh tistih, kjer si bodo za trenutek zaželeti in se izmuznili iz rok resničnosti ter odpotovali v izmišljen krog čarobnih duš, da boda končno deležni postati enakovredni svojim čustvom se razveseliti in pregnati v pozabo mogočo slabo vest.

Postala sem drevo, ki so ga želje in čustva presadili v tujo, zame še vedno nepoznano zemljo, v kateri bom še dolgo, s trudom poganjala svoje korenine. S seboj sem prinesla veselje in ljubezen do navad in običajev, katerih so me naučili spoštovati moji starši. Zato pusta poznam. Letos sem prvič v tujini prisostvovala praznovanju pusta v slovenskem društvu Planica. Večer v društvu je bil napojen z

veselimi obrazi, z nazdravljanjem, mize so bile polne raznega pečenja, pustnih krofov, orehove potice.... Povorka pustnih mask se je predstavila ob spremljavi harmonike, s petjem in pozdravom vseh navzočih, ki letos niso imeli mask. Nekaterim, ki so bili ta večer deležni sreče, je lotterija podarila vredne nagrade. Navdušena sem bila nad maskami, ki so se predstavile. Poleg ženina in neveste, čarovnice, indijanke, nočne ulične delavke, lune in zvezde....., so v meni ubudili spomine nepozabnega pustovanja doma "škoromati - zvončarji", ki so s svojimi, bogato izdelanimi kostimi predstavili stari, nepozabni "kastavski" običaj.

Prihajam iz majhne vasice na robu Slovenije, kjer vas s sosednjo hrvaško deli meja, onkraj katere so tudi prvi sosedje "kastavci". Vsako leto v pustnem času so najslavnejša povorka po cestah, deležni tisoče vanje uprtih obrazov, obiskovalcev in mimoidočih, povorka, ki jo vsako leto kvarnerski zaliv počasti z nepozabnim slavjem.

Za trenutek sem se v podzavesti srečala s spoznanjem, da ljudje naj bomo še tako daleč od svojega rojstnega kraja, črpamo iz svojih korenin vse, kar se izčrpati da, da z nami ostane vse lepo, kar nam je mati domovina naročila ponesti s seboj, kjer koli se bomo kot potniksi ustvarili novo bivališče. Ponesli smo s seboj in vedno ohranimo v nas; materin jezik, materino pesem, običaje in navade.

Živjo pust!

Vera Štembergar.



"Maškerada" na Planici. "Kastavci" in ostali prisostvovalci na tem večeru.



*"KASTAVCI so se rez lepo našemili za Pustni Ples"*



*Ena od prejetih nagrad, podarja gost iz Slovenije Jakob Stavar*

## DRAGI DAROVALCI ZA SLOVENSKI FLOOD APEL!!

V decemberski izdaji "Novic" ste lahko brali kako in kaj lahko darujete za pomoč rojakov v Sloveniji ob priliki poplav.

V začetku novembra je začasni odbor (koordinator p.Niko) odločil, da bo nabirka odprta do konca novembra 90. Rečeno je bilo, da na sestanku nekje med božičem in novim letom se bo začasni odbor za pomoč Sloveniji sestal z namenom, da svoje delo zaključi in se razpusti. Do tega sestanka ni prišlo, informacij, točnih podatkov pa še tudi ne do sedaj. Zgleda, da smo bili vsi preobremenjeni z delom čez praznike in, da je bilo še veliko darovalcev po novem letu.

V nedeljo 10.2.91. nam je p. Niko poslal sledeče informacije. Lahko smo vsi ponosni - v Viktoriji sami se je nabralo \$34.000.- Prvi ček za \$10.000 se je poslal že 22.11.90. direktno na račun Slov. Karitas v Ljubljano. 6.12.90. je prišlo potrdilo Slov.Karitas iz Ljubljane za \$15.000.-,(katerega jim je osebno predal dr.J.Dular). 7.2.91. je bilo na banki še \$8.876.- našel se je dobrotnik, ki bo to vsoto skupaj s stroški pošiljanja zaokrožil na \$9.000.-

Tako, da vidite dragi darovalci, da je denar prišel na Slov. Karitas in bil in še ga uporabljajo za pomoč prizadetim rojakom.

Vabljeni smo bili na zaključni sestanek - srečanje v sredo 13.2.91. v Kew, katerega pa se Planica ni mogla udeležiti.

Kdor bi želel o tem zvedeti še več, naj vpraša ali pa naj si prebere pisma Slov. Karitasa, ki so vsem na razpolago na društvenem stenčasu.

Hvala za pomoč v imenu S.D.Planica.

Ivana Kolačko  
Predsednica.

## VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE

ŽELI VSEM SVOJIM ČLANOM IN PRIJATELJEM

ODBOR S. D. PLANICA SPRINGVALE



*Vsi vladljivo vabljeni na  
"VELIKONOČNI PIKNIK z PLESOM"*

*Ki bo 16-4-1991*

*Z pričetkom ob 2.00 uri popoldne v Klubskih prostorih za razvedrilo vam bo igral*

**"THE TRAVELLING NOBODIES"**

*Pridite vsi veselo bo, in tudi hrane in pijsake ne bo manjkalo.*

**ODBOR S.D. PLANICA**

NAŠI PODJETNIKI IN STROKOVNJAKI

**Janez Rotar  
Libero Sverko**

CONCRETE CONTRACTORJA

Phone: 547 2079  
or 791 1647

12 ROMILLY CRES., MULGRAVE

ZA VSA MIZARSKA DELA  
SE OBRNITE NA

**Toni Cevec**

39 SNOWDON DRV., CHELTENHAM  
Phone: 584 5518

**KARLO ŠTRANCAR  
PLESKAR**

ŽELITE PREBARVATI HIŠO ALI  
MENJATI ZIDNI PAPIR

Telephone: 569 8286

Phone: 569 9513

**DARKO ERZETIČ**

ZA TERAZZO, MARMOR  
IN CERAMIC PLOŠCICE

Phone: 543 5663

Z. ABRAM

**Delcom Engineering  
& Tooling**

FACTORY 9/26-30 HOWLEYS RD.,  
NOTTING HILL 3168

PHONE: 546 2725

**- M.R.C. HOMES -**  
BUILDING CONTRACTORS

Member of Housing Industry Ass.

**MILENKO RADEŠIČ**

7 Locarno Street, Mulgrave

DO YOU NEED A GOOD PLUMBER?  
POTREBUJETE KLEPARJA,  
VODNEGA ALI PLINSKEGA  
INSTALATERJA?

Rojakom Melbourna in okolice  
se priporoča in je na uslugo

**JOŽE ŽUGIČ,**

5 Waverley Ave., E.Kew - Tel.: 817 3631

**POLYFOAM**

AUSTRALIA PTY. LTD.

26 Dandenong Street,  
Dandenong, 3175

EXPANDED POLYSTYRENE  
CUSTOM MOULDERS  
Packaging, Sheets, Block,  
Fruit and Fish Boxes

**Telephone (03) 794 8320**

**FAX: (03) 791 1222**

## NAŠI PODJETNIKI IN STROKOVNJAKI

### L. & E. K. Bayside Printing Service

Slovenska tiskarna



Poročna naznana — Listke za konfete  
Krstne Listke — Zahvalne Kartice  
Vizitke — Pisemske Glave  
Ter vse vrste knjig in računov.

Lastnik Lojze Kovačič

Very Reasonable Prices

A.H. 551 7451

89 CLARINDA ROAD, OAKLEIGH SOUTH 3167



*Joe Rozman* TELEPHONE: 548 1808  
*Frank Rozman*

### F. & J. ENGINEERING PTY.LTD. MOULD MAKERS—STEEL FABRICATORS

20 Bando Road, Springvale, Vic. 3171



### DARKO PHOTOGRAPHY

*Contemporary Photography for*

Weddings                      Anniversaries  
Portraiture                      Restorations

**Darko Pozar Burgar**

7 Stanlake Rise Lower Templestowe 3107

Telephone: (03) 852 0363

*Za vsa elektricna dela obrnite  
se na vasega rojaka.*

**PO ZELO UGODNI CENI.**

### Alex Bratina

"A" GRADE ELECTRICIAN

Registered S.E.C.V.

New Installations

Extra Lights

Power Points

Phone: 700 3178

Dnevno sveža jajca  
lahko dobite pri  
vašem rojaku.

### Alma Augustin Postregna

LOT 1 CHAPEL RD., KEYSBOROUGH

PHONE: 798 2853

### D. & J. POULTRY

Lot 3 Chapel Road Keysborough 3173  
PHONE: 798 2742



Frišne kokoši, gosi  
ali purane lahko dobite  
vsako sredo in četrtek  
pri vašem rojaku

D.&J. POSTREGNA



793 1477

### V.F.L.

793 1477

MASTER BODY WORKS P/L  
265-267 PRINCESS HWY.  
DANDENONG 3175



- MAJOR & MINOR SMASH REPAIRS
- PRESTIGE CAR SPECIALISTS
- ALL MAKES & MODELS
- BODY JIGGING SYSTEM FOR ALL MAKES
- INSURANCE WORK

12 MONTHS  
GUARANTEE

A.H. FRANK KAMPUS 560 5219

